

3. Etat d'avancement du projet 4. Suivi environnemental et social

Commission d'information et de suivi
Réchésy, 9 décembre 2011

Bilan chiffré depuis le début du projet

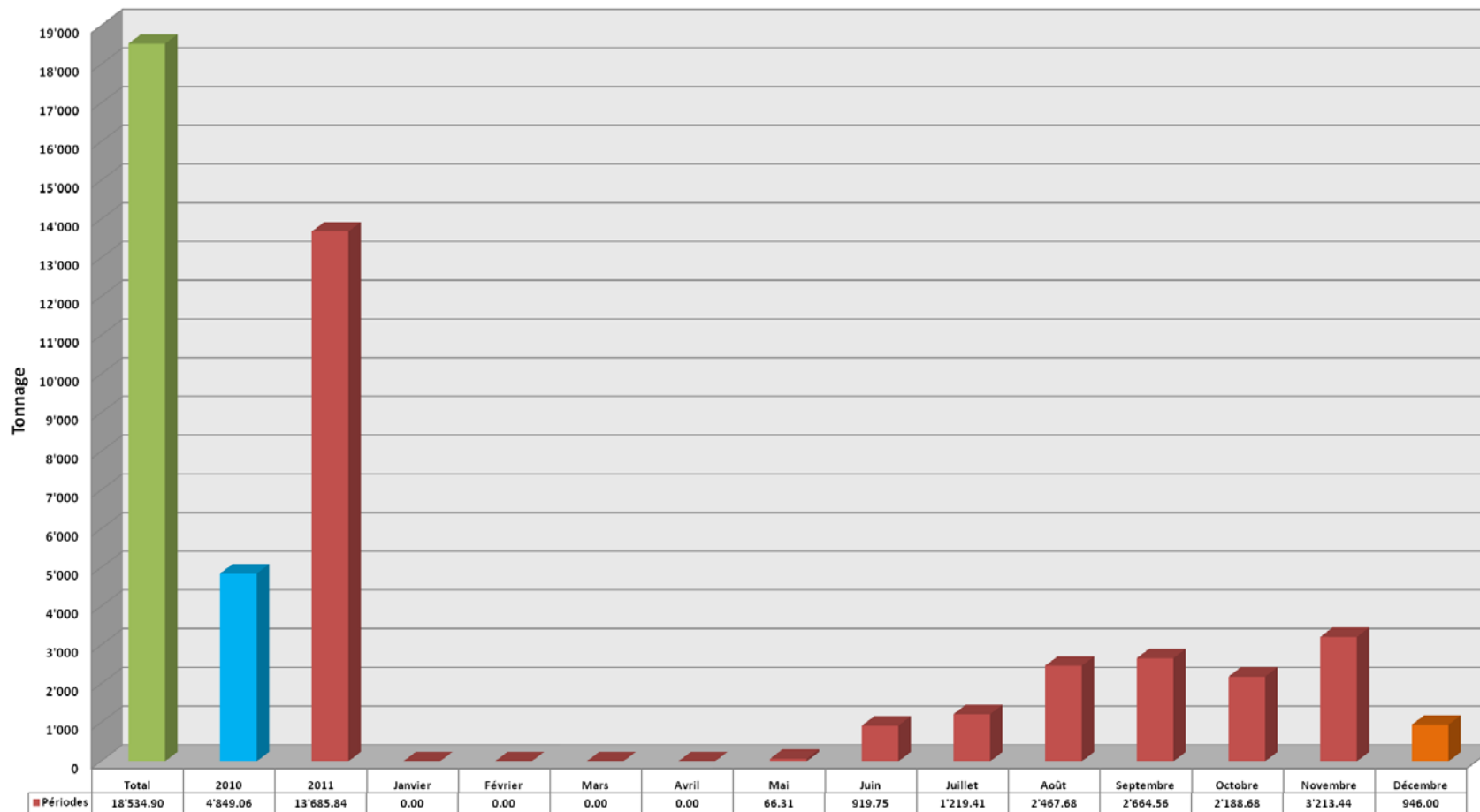
Déchets excavés:

18'500 tonnes, dont **13'700 tonnes** depuis la reprise de l'excavation le 18 mai 2011

Matériau moyennement contaminé (argile) envoyé en traitement thermique (ancien couvercle): **350 tonnes**

Matériau faiblement contaminé envoyé en cimenterie (terrassements, ancien couvercle): **32'000 tonnes**

Déchets excavés, état au 7 décembre 2011



Partie sud de la décharge

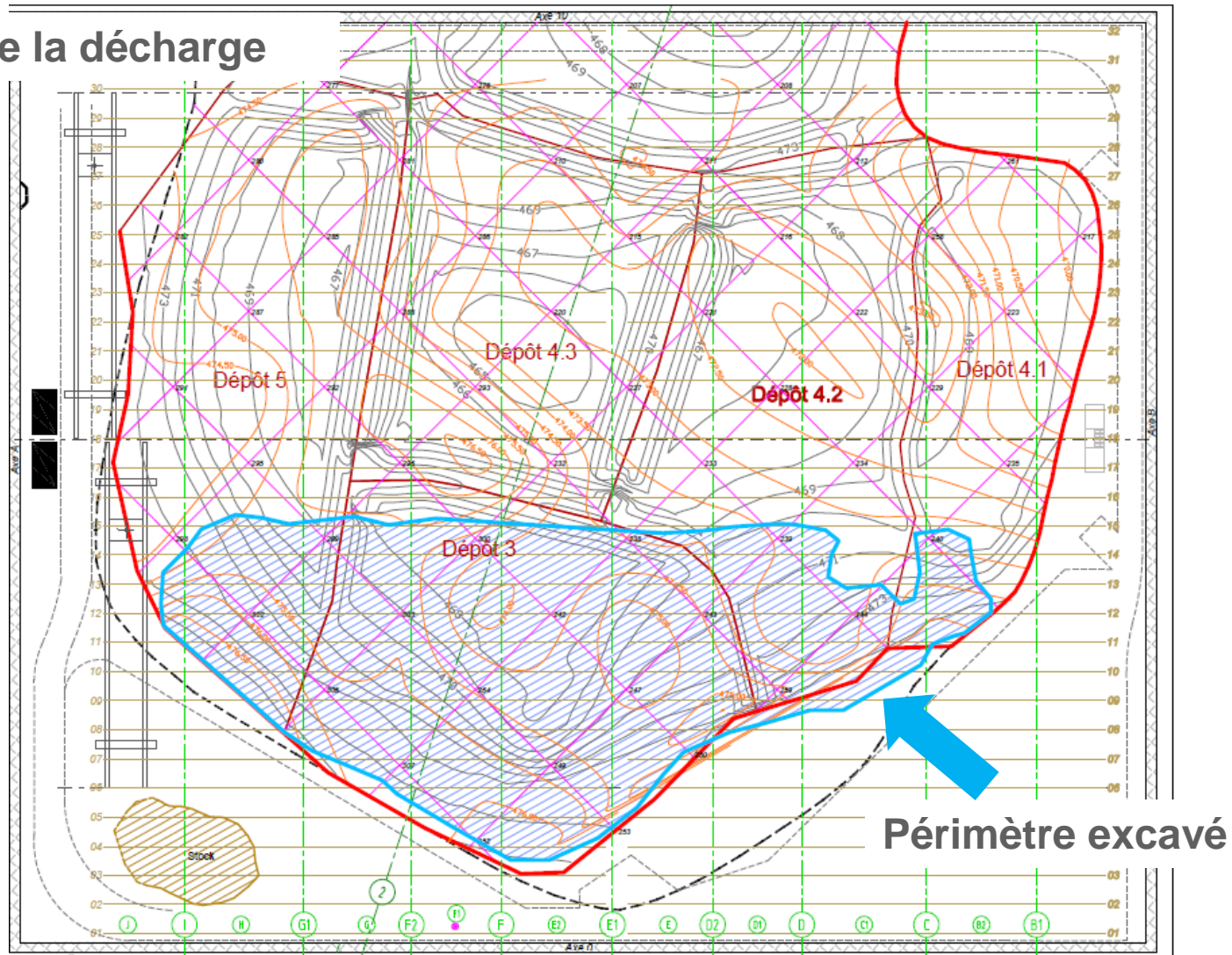


Photo actuelle du front des déchets



Activités

Rythme d'exploitation

Quantité moyenne excavée et conditionnée:

800 tonnes par semaine atteints durant plusieurs semaines successives

Redondances

Poursuite de la mise en place des installations redondantes (2^{ème} broyeur, 2^{ème} bac de triage, docking-station en cours, 2^{ème} pelleteuse en janvier 2012)

- éviter une interruption de l'excavation et de la préparation en cas de panne
- garantir un rythme de 800 to/semaine en moyenne

Logistique

- « Rythme de croisière » atteint
- 4 sites d'incinération intégrés
- Retour à la normale de la quantité de containers stockés sur place (environ 1 semaine de travail)

Communication

Plaquette sécurité pour personnes sur le site

- Pour employés, visiteurs, firmes externes.
- Rassemble toutes les informations de sécurité en FR, D, et ENG.



Besucher und Fremdfirmenarbeiter müssen sich beim Pförtner anmelden. Wenn Sie einen Ausweis bekommen, ist dieser immer sichtbar zu tragen. Besucher: Bleiben Sie in der Nähe des Besucherführers. Es ist streng verboten, die Gebäude ohne ausdrückliche Erlaubnis zu betreten.

Les visiteurs et employés d'entreprises extérieures doivent s'annoncer auprès du gardien. Si vous recevez un badge, portez-le toujours de manière visible. Visiteurs : rester près du guide. Il est strictement interdit d'entrer dans de bâtiments sans autorisation explicite.

Visitors and workers from external enterprises must register with the site guardian. If you get a visitors' badge, always wear it visibly. Visitors: Stay close to your guide. It is strictly forbidden to enter any building without explicit permission.



Generelles Rauch-, Ess- und Trinkverbot, ausser an speziell dafür vorgesehenen Orten.

Interdiction générale de fumer, manger et boire, sauf dans des endroits explicitement désignés.

It is generally forbidden to smoke, eat, or drink on-site, excepted in specially designated places.



Generelles Foto- und Filmverbot auf dem Areal. Ausnahmen bedürfen der Genehmigung.

Interdiction générale de photographier ou de filmer sur le site. Exceptions uniquement avec autorisation.

It is generally forbidden to take pictures or film on-site. Exceptions require explicit permission.



Es ist Besuchern streng verboten, Installationen, Apparate oder Container zu berühren.

Il est strictement interdit aux visiteurs de toucher aux installations, aux appareils et aux conteneurs.

It is strictly forbidden to visitors to touch installations, apparatus, and containers.



Bei Alarm sofort den nächsten Sammelplatz (siehe Karte) aufsuchen und die Anweisungen des lokalen Verantwortlichen befolgen.

En cas d'alerte, se rendre directement au point de rassemblement le plus proche (voir carte) et suivre les directives du responsable local.

In the case of alert, go immediately to the nearest assembly point (see map) and follow the instructions of your local responsible.



Für Kontakt und allgemeine Informationen: +41 61 685 1- 528 (Pförtner) im Notfall mittels Festnetz 0-117 oder mittels Mobiltelefon: 117 anrufen.
 Pour contact et informations générales: +41 61 685 1- 528 (gardien du site)
 En cas d'urgence appeler le 0-117 avec le téléphone fixe ou 117 avec le téléphone portable.
 For contact and general information: +41 61 685 1- 528 (guardian)
 In emergency case, call 0-117 with the desk phone or 117 with your mobile phone.

bci Betriebs-AG
 Bois Basal 377
 CH - 2944 Bonfol

Reprise des visites guidées

- Groupes: MERCREDI et JEUDI, inscription via Internet www.bci-info.ch, « visiteurs »
- Personnes individuelles: 1^{er} VENDREDI du mois, inscription à la commune de Bonfol

Newsletter (N° 6)

- Publication et diffusion en semaine 49



Suivi environnemental

Installation de traitement de l'air

- Remplacement du charbon actif réalisé courant du mois d'octobre (environ 60 tonnes d'adsorbant neuf mis en place)
- Maintenance semestrielle et optimisations planifiées en janvier 2012

Surveillance des eaux de l'environnement

- Screening bci sur 10 piézomètres et lixiviat, résultats en cours d'expertise par Prof. Oehme
- Screenings JU sur 4 piézomètres, résultats en cours d'expertise par Prof. Oehme

Publication du RASER 2010

Hygiène et sécurité du travail

- Changements organisationnels dans la halle de préparation avec transferts de certaines activités de zone noire en zone « grise »
- Séance bilan le 30 novembre (hygiéniste et médecin du travail, hygiéniste cantonal)
- Séance avec la SUVA avant Noël 2011 pour fixer le programme de (bio)-monitoring

Merci de votre attention !